

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Pagina: 1/10  
**KÄRCHER**

Stampato il: 15.08.2015

Numero versione 2

Revisione: 21.07.2015

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**

· **1.1 Identificatore del prodotto**

· **Denominazione commerciale:** CA 50 C

· **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**

Non sono disponibili altre informazioni.

· **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Pulizia di superficie

· **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

· **Produttore/fornitore:**

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG  
Alfred-Kärcher-Str. 28-40  
D - 71364 Winnenden

Postfach 160  
D - 71349 Winnenden

Tel.: 0(049)7195/14-0  
Fax : 0(049)7195/14-2212

Kärcher S.p.A.  
via Alcide De Gasperi 98-100  
20017 RHO (Milano)

Tel.: +39 02 93970311

Kärcher AG  
Industriestr. 16  
CH - 8108 Dällikon

Fon: +41-44-8466-759  
Fax: +41-44-8466-712

Internet: [www.karcher.com](http://www.karcher.com)

· **Informazioni fornite da:**

Department PDE-D

Tel.: +49-7195-14-2398

Fax : +49-7195-14-3164

[safetydata@karcher.com](mailto:safetydata@karcher.com)

· **1.4 Numero telefonico di emergenza:** Tel.: 0039 06 305 4343 Roma

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

· **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**

· **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Eye Irrit. 2 H319 Provoca grave irritazione oculare.

· **2.2 Elementi dell'etichetta**

· **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

(continua a pagina 2)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 15.08.2015

Numero versione 2

Revisione: 21.07.2015

**Denominazione commerciale: CA 50 C**

(Segue da pagina 1)

· **Pittogrammi di pericolo**



GHS07

· **Avvertenza** *Attenzione*

· **Indicazioni di pericolo**

H319 *Provoca grave irritazione oculare.*

· **Consigli di prudenza**

P280 *Indossare protezione per occhi / protezione per il viso.*

P264 *Lavare accuratamente mani dopo l'uso.*

P305+P351+P338 **IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:** *sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.*

P337+P313 *Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.*

· **2.3 Altri pericoli**

*E'provato che il prodotto non contiene composti alogenati (AOX), nitrati, componenti di metalli pesanti.*

· **Risultati della valutazione PBT e vPvB**

· **PBT:** *Non applicabile.*

· **vPvB:** *Non applicabile.*

**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**

· **3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela**

· **Descrizione:**

*Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.*

*Detersivo.*

· **Sostanze pericolose:**

CAS: 107-98-2 EINECS: 203-539-1 Numero indice: 603-064-00-3 Reg.nr.: 01-2119457435-35-XXXX	1-metossipropan-2-olo Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336	3-<10%
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Numero indice: 603-117-00-0 Reg.nr.: 02-2119752543-38-XXXX	2-propanolo Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	3-<10%
CAS: 68411-31-4 EINECS: 270-116-6 Reg.nr.: 01-2119971970-28-XXXX	benzolsulfonato alchilico, sale trietanolammino Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315	1-<3%

· **Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detersivi / Indicazione del contenuto**

tensioattivi anionici, polycarbossilati, agenti conservanti (METHYLISOTHIAZOLINONE, BENZISOTHIAZOLINONE)	< 5%
--	------

(continua a pagina 3)

**Denominazione commerciale: CA 50 C**

(Segue da pagina 2)

· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

#### **SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:** Sciacquare con acqua calda.
- **Contatto con gli occhi:** Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.
- **Ingestione:**  
Risciacquare la bocca e bere molta acqua.  
Se il dolore persiste consultare il medico.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Pericoli** Nessuna ulteriore informazione utile a disposizione.
- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
Non sono disponibili altre informazioni.

#### **SEZIONE 5: Misure antincendio**

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**  
CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**  
Non sono disponibili altre informazioni.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

#### **SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Non necessario.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**  
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.  
Impedire l'infiltrazione nel sottosuolo/terreno.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale).  
Provvedere ad una sufficiente areazione.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**  
Non vengono emesse sostanze pericolose.  
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 15.08.2015

Numero versione 2

Revisione: 21.07.2015

**Denominazione commerciale: CA 50 C**

(Segue da pagina 3)

\*

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**  
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.  
Evitare la formazione di aerosol.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare solo nei fusti originali.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non conservare a contatto con ossidanti.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Nessuno.
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

\*

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7
- **8.1 Parametri di controllo**

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**

**107-98-2 1-metossipropan-2-olo**

TWA (Italia)	Valore a breve termine: 553 mg/m <sup>3</sup> , 150 ppm Valore a lungo termine: 369 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm
VL (Italia)	Valore a breve termine: 568 mg/m <sup>3</sup> , 150 ppm Valore a lungo termine: 375 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm Pelle
MAK (Svizzera)	Valore a breve termine: 720 mg/m <sup>3</sup> , 200 ppm Valore a lungo termine: 360 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm B SSc;

**67-63-0 2-propanolo**

TWA (Italia)	Valore a breve termine: 983 mg/m <sup>3</sup> , 400 ppm Valore a lungo termine: 492 mg/m <sup>3</sup> , 200 ppm A4
MAK (Svizzera)	Valore a breve termine: 1000 mg/m <sup>3</sup> , 400 ppm Valore a lungo termine: 500 mg/m <sup>3</sup> , 200 ppm B SSc;

· **DNEL**

**67-63-0 2-propanolo**

Orale	DNEL	26 mg/kg*d (consumatore)
Cutaneo	DNEL	888 mg/kg*d (dipendente) 319 mg/kg*d (consumatore)
Per inalazione	DNEL	500 mg/m <sup>3</sup> (dipendente) 89 mg/m <sup>3</sup> (consumatore)

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 15.08.2015

Numero versione 2

Revisione: 21.07.2015

**Denominazione commerciale: CA 50 C**

(Segue da pagina 4)

**· Componenti con valori limite biologici:****107-98-2 1-metossipropan-2-olo**

BAT (Svizzera)	20 mg/l Materiale Campione: Urina Momento di prelievo del provino: Fine dell'esposizione risp. a termine del turno Indicatore biologico: 1-Methoxypropanol-2
----------------	---

**67-63-0 2-propanolo**

IBE (Italia)	40 mg/l Campioni: urine Momento del prelievo: f.t.f.s.l Indicatore biologico: acetone
BAT (Svizzera)	25 mg/l Materiale Campione: Urina Momento di prelievo del provino: Fine dell'esposizione risp. a termine del turno Indicatore biologico: Aceton
	25 mg/l Materiale Campione: Sangue in toto Momento di prelievo del provino: Fine dell'esposizione risp. a termine del turno Indicatore biologico: Aceton

**· 8.2 Controlli dell'esposizione****· Mezzi protettivi individuali****· Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Non inalare gas/vapori/aerosol.

**· Maschera protettiva:**

Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.

Non necessaria in ambienti ben ventilati.

**· Guanti protettivi: Non necessario.****· Materiale dei guanti**

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

**· Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

**· Occhiali protettivi:**

Occhiali protettivi a tenuta.

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Pagina: 6/10  
**KÄRCHER**

Stampato il: 15.08.2015

Numero versione 2

Revisione: 21.07.2015

**Denominazione commerciale: CA 50 C**

(Segue da pagina 5)

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

· **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

· **Indicazioni generali**

· **Aspetto:**

**Forma:** liquido

**Colore:** verde

· **Odore:** simile a frutto

· **Soglia olfattiva:** Non definito.

· **valori di pH a 20 °C:** 7,4

· **valori di pH 1 %:** 7,0

· **Cambiamento di stato**

**Temperatura di fusione/ambito di fusione:** -3 °C

**Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:** 100 °C

· **Punto di infiammabilità:** 54 °C

· **Infiammabilità (solido, gassoso):** Non applicabile.

· **Temperatura di accensione:** non applicabile

· **Temperatura di decomposizione:** Non definito.

· **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

· **Pericolo di esplosione:** Prodotto non esplosivo.

· **Limiti di infiammabilità:**

**inferiore:** Non definito.

**superiore:** Non definito.

· **Tensione di vapore:** Non definito.

· **Densità a 20 °C:** 0,998 g/cm<sup>3</sup>

· **Densità relativa** Non definito.

· **Densità del vapore** Non definito.

· **Velocità di evaporazione** Non definito.

· **Solubilità in/Miscibilità con**

**Acqua:** poco e/o non miscibile

· **Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):** Non definito.

· **Viscosità:**

**dinamica:** Non definito.

**cinematica a 20 °C:** 3 s (DIN 53211/4)

· **Tenore del solvente:**

**Solventi organici:** 8,8 %

**VOC (CE)** 8,80 %

· **9.2 Altre informazioni** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 7)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 15.08.2015

Numero versione 2

Revisione: 21.07.2015

**Denominazione commerciale: CA 50 C**

(Segue da pagina 6)

· **Altre indicazioni** non comburente.

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

- **10.1 Reattività** corrisponde a 10.3
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta**

· **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

**107-98-2 1-metossipropan-2-olo**

Cutaneo	LD50	> 2000 mg/kg (rbt)
Per inalazione	LC50	4016 mg/kg (Ratto)
	LC50/4 h	6 mg/l (Ratto)

**67-63-0 2-propanolo**

Cutaneo	LD50	12800 mg/kg (can)
		12800 mg/kg (rabbit)
Per inalazione	LC50	5280 mg/kg (Ratto)

**68411-31-4 benzolsulfonato alchilico, sale trietanolammino**

Cutaneo	LD50	> 2000 mg/kg (can) (OECD 402)
Per inalazione	LC50	> 2000 mg/kg (Ratto) (OECD 401)

- **Irritabilità primaria:**
- **Sulla pelle:** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sugli occhi:**  
Provoca grave irritazione oculare.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
- **Mutagenicità delle cellule germinali**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 8)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 15.08.2015

Numero versione 2

Revisione: 21.07.2015

**Denominazione commerciale: CA 50 C**

(Segue da pagina 7)

- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

· **12.1 Tossicità**

· **Tossicità acquatica:**

**67-63-0 2-propanolo**

EC10/18 h	> 1000 mg/l ( <i>Pseudomonas putida</i> ) (DIN 38412)
EC50/48 h	13299 mg/l ( <i>Daphnia magna</i> )
EC50/72 h	> 1000 mg/l ( <i>Desmodesmus subspicatus</i> )
LC50/96 h	9640 mg/l ( <i>Pimephales promelas</i> )

- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.

· **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**

· **Valori CBS:** 234.000 mg/l

· **Ulteriori indicazioni:**

Il prodotto è privo di agenti complessanti.

Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi. Tutti i dati di supporto sono tenuti a disposizione delle autorità competenti degli Stati Membri e saranno forniti alle suddette autorità su loro esplicita richiesta o su richiesta di un produttore del formulato.

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.

Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.

· **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

· **PBT:** Non applicabile.

· **vPvB:** Non applicabile.

· **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

· **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

· **Consigli:**

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature

Il prodotto deve essere sottoposto a trattamento speciale in osservanza delle disposizioni amministrative.

· **Catalogo europeo dei rifiuti**

07 06 01\* soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri

(continua a pagina 9)



**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 15.08.2015

Numero versione 2

Revisione: 21.07.2015

**Denominazione commerciale: CA 50 C**

(Segue da pagina 8)

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Gli imballaggi non contaminati possono essere sottoposti a riciclaggio.

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

- **14.1 Numero ONU**  
· **ADR, ADN, IMDG, IATA** vien meno
- **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**  
· **ADR, ADN, IMDG, IATA** vien meno
- **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**  
· **ADR, ADN, IMDG, IATA**  
· **Classe** vien meno
- **14.4 Gruppo di imballaggio**  
· **ADR, IMDG, IATA** vien meno
- **14.5 Pericoli per l'ambiente:**  
· **Marine pollutant:** No
- **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.
- **14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC** Non applicabile.
- **Trasporto/ulteriori indicazioni:** Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati.
- **UN "Model Regulation":** vien meno

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
  - **Direttiva 2012/18/UE**
  - **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.
  - **Disposizioni nazionali:**
  - **Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative:**  
Osservare le limitazioni di impiego per bambini.
  - **Istruzione tecnica aria:**

Classe	quota in %
NC	8,8
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**  
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

(continua a pagina 10)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Pagina: 10/10  
**KÄRCHER**

Stampato il: 15.08.2015

Numero versione 2

Revisione: 21.07.2015

**Denominazione commerciale: CA 50 C**

(Segue da pagina 9)

**SEZIONE 16: Altre informazioni**

*I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.*

*Su richiesta è disponibile un modulo informativo.*

**· Frasi rilevanti**

*H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.*

*H226 Liquido e vapori infiammabili.*

*H315 Provoca irritazione cutanea.*

*H318 Provoca gravi lesioni oculari.*

*H319 Provoca grave irritazione oculare.*

*H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.*

**· Scheda rilasciata da: PDE-D**

**· Interlocutore:**

*Department PDE-D*

*Tel.: +49-7195-14-2398*

*Fax : +49-7195-14-3164*

*safetydata@karcher.com*

**· Abbreviazioni e acronimi:**

*ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)*

*IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods*

*IATA: International Air Transport Association*

*GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals*

*EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*

*ELINCS: European List of Notified Chemical Substances*

*CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)*

*VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)*

*DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)*

*LC50: Lethal concentration, 50 percent*

*LD50: Lethal dose, 50 percent*

*PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic*

*vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative*

*Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2*

*Flam. Liq. 3: Flammable liquids, Hazard Category 3*

*Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2*

*Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1*

*Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2*

*STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3*

**· \* Dati modificati rispetto alla versione precedente**

*· 0.011-322.0*

*CA 50 C/2*

*2.018*